



QC\_33\_20230524.0470

**MEDICAL EDUCATION FUNDING AGREEMENT**

Effective Date: 2023-Jul-01

**CONTRATO DE AYUDA A ACTIVIDADES DE FORMACIÓN MÉDICA**

Fecha Efectiva: 2023-Jul-01

This Medical Education Funding Agreement ("Agreement") is effective as of the date set forth above ("Effective Date") between Merck, S.L.U., located at [REDACTED] and VAT [REDACTED] ("Company") and Name of the legal person receiving the funding ("Organizer"): FISEVI. Fundación Pública Andaluza para la Gestión de la Investigación en Salud de Sevilla, whose VAT number [REDACTED]

Este Contrato de Ayuda a Actividades de Formación Médica (el "Contrato") entrará en vigor en la fecha especificada anteriormente ("Fecha Efectiva") y se suscribe entre Merck, S.L.U., con domicilio [REDACTED] y CIF [REDACTED] ("Compañía") y Nombre de la Entidad receptora de la Ayuda ("Organizador"): FISEVI. Fundación Pública Andaluza para la Gestión de la Investigación en Salud de Sevilla, [REDACTED]

Street Address: [REDACTED].

Dirección: [REDACTED].

City, State, Zip: [REDACTED]

Ciudad, Código Postal: [REDACTED]

Country: Spain

País: Spain

Telephone Number: [REDACTED]

Número de Teléfono: [REDACTED]

Fax Number: [REDACTED]

[REDACTED]

Email:

Email:

Company's Unique Identifier for Organizer:

[REDACTED]

Identificador único de la compañía para el

Organizador: [REDACTED]

Title of Program or Name of Event: Fellowship Hospital Virgen Macarena

Título del Programa o Nombre del Evento: Fellowship Hospital Virgen Macarena

Date and Location of Program In accordance with the agenda of the event: - 01/07/2023 Hospital Virgen Macarena

Día y lugar de celebración del Programa de acuerdo con la agenda del evento: - 01/07/2023 Hospital Virgen Macarena

Amount Approved: 34100 EUR

Cantidad de Ayuda Aprobada: 34100 EUR

Name of Contact Person at Organizer:

Nombre de la Persona de Contacto del Organizador:

Company Contact Person: Hugo Yeray Granado Rosa

Persona de Contacto de la Compañía:Hugo Yeray Granado Rosa

Together referred to as the "Parties", and individually referred to as a "Party".

**1. Background.** Merck provides support for independent medical education activities for Healthcare Professionals such as through Continuing Medical Education, Independent Medical Education, Continuing Professional Development (CPD), R&D Fellowships and Medical Education Awards. Merck believes that dissemination of scientific and educational information is a worthy undertaking that is deserving of support. Merck is committed to carrying out such support in an appropriate manner and in compliance with all Applicable Laws. Organizer has filed a funding application with Merck wherein it has requested support for the program described in Exhibit A attached hereto (the "Program"). Merck has approved the funding application for the Program under the terms and conditions set forth in this Agreement.

## **2. Definitions**

**2.1. Applicable Laws.** The laws, rules, regulations and ordinances governing the activity contemplated by this Agreement.

**2.2. Continuing Medical Education.** Independent, non-promotional, scientific educational activities provided by duly accredited organizations (for example, the European Accreditation Council for Continuing Medical Education), or an equivalent professional or accrediting body at national level. Attendees of CME activities are eligible to continuing medical education credits in order to maintain their professional license.

**2.3. Continuing Professional Development.** The educative mean of updating, developing and enhancing how physicians apply the knowledge, skills and attitude required in their working life.

Conjuntamente referidas como las "Partes", e individualmente como la "Parte".

**1. Antecedentes.** Merck ofrece apoyo a actividades independientes de formación médica para los profesionales sanitarios, a través de Formación Médica Continuada, Formación Médica Independiente, Desarrollo Profesional Continuo, Becas de Investigación y Desarrollo y Premios de Educación Médica. Merck entiende que la difusión de la información científica y educativa es una tarea digna que merece apoyo. Merck se compromete a llevar a cabo este tipo de apoyo de una manera apropiada y de acuerdo con todas las leyes aplicables. El Organizador ha presentado una solicitud de financiación a Merck en el que se ha solicitado el apoyo para el programa descrito en el Anexo A que se adjunta (el "**Programa**"). Merck ha aprobado la solicitud de ayuda para el Programa bajo los términos y condiciones establecidos en el presente Contrato.

## **2. Definiciones**

**2.1. Legislación Aplicable.** Las leyes, normas, regulaciones u ordenanzas que aplican a la actividad prevista en el presente Contrato.

**2.2 Formación Médica Continuada.** Actividades de educación médico-científica independientes y no promocionales impartidas por organismos debidamente acreditados (por ejemplo, el Consejo Europeo de Acreditación Médica Continuada), o un organismo profesional o de acreditación equivalente a nivel nacional. Los asistentes a actividades de FMC pueden obtener créditos de formación médica continuada con el fin de mantener su colegiación profesional.

**2.3. Desarrollo Profesional Continuo.** El medio formativo de actualización, desarrollo y mejora del modo en que los médicos aplican los conocimientos, habilidades y perspectiva requeridos en su práctica profesional.

**2.4. Healthcare Professional.** Any trained professional who is licensed to, or any other person who in the course of his/her professional activities may, prescribe, recommend, purchase, dispense, supply, or administer Pharmaceutical Products or provide healthcare services and his/her office staff, and any payer for Pharmaceutical Products, including any national and local reimbursement authority.

**2.5. Independent Medical Education.** Independent, non-promotional scientific educational activities, both accredited and non-accredited.

**2.6. Medical Education Award.** An award in recognition of scientific and medical advancement and achievements triggered or channeled through educational initiatives.

**2.7. Medical Education Funding.** Financial support for Independent Medical Education (IME) activities, in the domain of Continuing Medical Education (CME) and Continuing Professional Development (CPD), finalized to the dissemination to, and scientific exchange between, Healthcare Professionals (HCPs) so as to enhance medical practice for the ultimate benefit of patients.

**2.8. Pharmaceutical Product.** Any Merck drug/medicinal product, biological product, or medical device (irrespective of patent status and/or whether it is branded or not), whether used alone or in combination, that is intended to be used on the prescription of, or under the supervision of, a Healthcare Professional, and which is intended for use in the diagnosis, treatment, or prevention of disease in humans, or to affect the structure or any function of the human body.

**2.9. R&D Fellowships.** A grant provided to fund a program designed and delivered by medical societies, clinical centers, universities and other

**2.4. Profesional Sanitario.** Cualquier profesional cualificado y autorizado, o cualquier otra persona que en el ejercicio su actividad profesional pueda prescribir, recomendar, adquirir, dispensar, suministrar, o administrar Productos Farmacéuticos o prestar servicios sanitarios, así como sus auxiliares y cualquier pagador de Productos Farmacéuticos, incluyendo cualquier autoridad nacional y local de reembolso.

**2.5. Formación Médica Independiente.** Actividades de educación médico-científica independientes y no promocionales, acreditadas y no acreditadas.

**2.6. Premio de Educación Médica.** Premio que reconoce avances y logros científicos y médicos producidos o canalizados a través de iniciativas educativas.

**2.7. Ayuda para Formación Médica.** Ayuda financiera para actividades de Formación Médica Independiente, en el ámbito de la Formación Médica Continuada y el Desarrollo Profesional Continuado, suscrita a la difusión e intercambio científico entre Profesionales Sanitarios (PS) con el fin de mejorar la práctica médica para el beneficio último de los pacientes.

**2.8. Producto Farmacéutico.** Cualquier producto médico, biológico o dispositivo médico (independientemente de si está patentado o no, y/o su marca esté registrada o no), tanto en el caso en el que sea utilizado solo o en combinación, que tenga como finalidad ser utilizado en la prescripción por, o bajo la supervisión de un Profesional Sanitario, y que tenga como finalidad el diagnóstico, tratamiento o prevención de enfermedades en humanos, o afectar a la estructura o cualquier función del cuerpo humano de Merck.

**2.9. Becas de Investigación y Desarrollo.** Beca destinada a financiar un programa diseñado e implementado por sociedades científicas, clínicas, universidades y otras organizaciones

scientific organizations to foster the development of graduate and post-graduate students, and researchers in medical and scientific research and education, if permitted by Applicable Laws and Industry Codes.

### **3. Amount of Funding Approved and Use of Funds**

Merck has approved Organizer's funding request in the amount set forth above. Funding shall be in the form of a grant or other financial support, made payable to Organizer. Aside from this financial support, Merck shall not provide any additional funds or support to the Program director, faculty, or other persons involved with the Program. Organizer agrees:

- (i) to use the financial support for actual and reasonable expenses of the Program, as described herein;
- (ii) to use the financial support in strict accordance with the budget submitted with Organizer's funding application;
- (iii) to furnish Merck with a reconciliation report concerning the expenditure of the financial support, supported by appropriate substantiation;
- (iv) to promptly refund any unused funds to Merck;
- (v) not to use financial support for any other purposes, such as (a) funding Organizer's operational expenses or reducing Organizer's otherwise budgeted operational expenses; (b) compensating patients or non-faculty Healthcare Professionals for time spent at the Program; or (c) inappropriate social activities; and
- (vi) That the venue of the Program will be appropriate for the dissemination of medical and scientific information.

### **4. Statement of purpose**

Organizer agrees that the Program (i) is for scientific and educational purposes only, (ii) will not promote individual products, directly or indirectly, including Pharmaceutical Products, and (iii) will be an independent and non-

científicas para fomentar el desarrollo en investigación y educación médica y científica de estudiantes graduados y postgraduados e investigadores, si así lo permite la legislación y códigos de la industria aplicables.

### **3. Importe de la Ayuda aprobada y Uso.**

Merck ha aprobado la solicitud de ayuda solicitada por el Organizador en el importe establecido anteriormente. La ayuda se formalizará como aportación o como cualquier otra ayuda económica, pagada al Organizador. A parte de este soporte económico, Merck no proporcionará fondos o soporte adicional al director del Programa, al profesorado o a cualquier otra persona involucrada en el Programa. El Organizador acepta:

- (i) utilizar la ayuda para los gastos reales y razonables del Programa, tal como se describe en este documento;
- (ii) utilizar la ayuda en estricta conformidad con el presupuesto presentado con la solicitud de financiación del organizador;
- (iii) entregar a Merck un informe de conciliación relativo a los gastos de la ayuda, apropiadamente justificado;
- iv) devolver de inmediato a Merck la ayuda no utilizada;
- v) no utilizar la ayuda para otros propósitos, tales como (a) gastos operacionales del Organizador o para reducir gastos operacionales presupuestados (b) compensar a pacientes o Profesionales Sanitarios no facultativos por el tiempo invertido en el Programa; (c) actividades sociales inapropiadas;
- y
- (vi) que la sede del Programa será apropiada para la difusión de la información médica y científica.

### **4. Declaración del propósito**

El Organizador acepta que el Programa (i) tiene únicamente fines científicos o formativos, (ii) no promocionará productos, directa o indirectamente, incluyendo Productos Farmacéuticos, y (iii) será independiente y de

promotional Program that is focused on educational content and free from commercial influence or bias.

#### **5. Independence of Organizer**

Organizer is solely responsible for designing and conducting the Program. Responsibility for and control over the identification of educational needs, determination of educational objectives, selection of content, faculty, educational methods, materials and venue, evaluations, and presentation of content belong to Organizer in accordance with any applicable Continuing Medical Education provider's guidelines. Organizer shall not request any advice or guidance regarding the content or faculty for any professional education grant.

#### **6. Disclosures**

Organizer shall ensure a meaningful disclosure is made to the audience, at the time of the Program, of (a) Merck financial or in-kind support; and (b) any significant relationship between Organizer, presenters or moderators, and Merck (e.g., employee, grant recipient, principal investigator in clinical trial, owner of significant interest or stock, etc.).

#### **7. Acknowledgment of Educational Support**

Organizer agrees to appropriately acknowledge the Medical Education Funding from Merck in Program brochures, syllabi, and other Program materials; provided, however, that Organizer may not separately promote, publicize, or otherwise take advantage of any option for Merck to be identified as the sponsor of a meal at the Program.

#### **8. Objectivity and Balance**

Organizer shall make every effort to ensure that data regarding products are objectively selected and presented, with favorable and unfavorable information and a balanced discussion of current and relevant information.

contenido no promocional y que estará enfocado en contenido formativo y libre de cualquier influencia comercial o sesgo.

#### **5. Independencia del Organizador**

El Organizador es el único responsable del diseño y realización del Programa. La responsabilidad y el control sobre la identificación de las necesidades educativas, la determinación de los objetivos educativos, la selección de contenidos, profesores, métodos de enseñanza, materiales y lugar de celebración, evaluaciones y presentación de sus contenidos corresponden al Organizador, de conformidad con las directrices del proveedor de Formación Médica Continuada aplicables. El Organizador no podrá solicitar ningún asesoramiento u orientación en relación con el contenido o el profesorado de una actividad de educación profesional.

#### **6. Divulgaciones**

El Organizador se asegurará que, durante la impartición del Programa, se haga significativa mención de (a) la ayuda prestada económica o en especie por Merck, y (b) cualquier relación significativa entre el Organizador, los presentadores o moderadores, y Merck (por ejemplo, empleado, donatario, investigador principal en un ensayo clínico, propietario con una participación significativa, etc.).

#### **7. Reconocimiento del Soporte a la Formación**

El Organizador acepta reconocer de forma apropiada la recepción de Ayuda para Actividades de Formación Médica por Merck en los folletos del Programa, programas de estudios y otros materiales del Programa, a condición, sin embargo, que el Organizador no promueva por separado, publique, o de otra manera aproveche cualquier opción para identificar a Merck como patrocinador de una comida en el Programa.

#### **8. Objetividad y equilibrio**

El Organizador hará todo lo posible para asegurar que los datos relacionados con los productos son seleccionados y presentados de forma objetiva, con información favorable y desfavorable y una discusión equilibrada de la información actual y relevante.

### **9. Limitations on Data**

Organizer shall ensure, to the extent possible, meaningful disclosure of limitations on data, e.g., ongoing research, interim analyses, preliminary data, or unsupported opinion.

### **10. Discussion of Products and Unapproved Uses**

Educational materials that are part of an educational activity at the Program, such as slides, abstracts, and handouts, shall not contain any advertising, trade name, or product-group message. Organizer shall require that presenters and/or moderators disclose when a product is not approved for the use under discussion.

### **11. Opportunities for Discussion**

Organizer shall ensure that there is an opportunity for meaningful scientific discussion or questioning during the Program.

**12. Payments Disclosure.** In accordance with the Code of Practice of the Pharmaceutical Industry of Farmaindustria, Organizer acknowledges that Merck and its affiliated companies may publicly disclose payments and transfers of value.

### **13. Data Protection**

13.1 General Compliance. Any information related to an identified or identifiable natural person (the “**Personal Data**”) which:

(i) either party received from the other party; and/or

(ii) is processed by such other party;

as part of development and implementation of the subject matter of this Agreement shall be processed by that party in strict compliance with

### **9. Límites en los Datos**

El Organizador deberá garantizar, en la medida de lo posible, las limitaciones a la divulgación de datos en materia de, por ejemplo, investigaciones en curso, análisis provisionales, datos preliminares u opiniones no fundamentadas.

### **10. Discusión de Productos o Usos no autorizados**

Los materiales educativos que forman parte de una actividad educativa del Programa, tales como diapositivas, resúmenes y apuntes, no deberán contener ningún tipo de publicidad, nombre comercial o mensaje del Grupo-producto. El Organizador exigirá que los presentadores y / o moderadores den a conocer el hecho de que un producto no está aprobado para el uso en discusión.

### **11. Oportunidades de Discusión**

El Organizador asegurará que existan momentos para la discusión científica o para plantear preguntas durante el Programa.

**12. Revelación de pagos.** De conformidad con lo previsto en el Código de Buenas Prácticas de la Industria Farmacéutica de Farmaindustria el Organizador conoce que Merck y sus afiliadas puedan hacer públicos los pagos y/o transferencias de valor.

### **13. Protección de Datos**

13.1 Cumplimiento general. Cualquier información relacionada con una persona física identificada o identificable (en adelante, los “**Datos Personales**”) que:

(i) cualquiera de las partes haya recibido de la otra parte; y/o

(ii) sea tratada por dicha otra parte;

como parte del desarrollo e implementación del objeto del presente Contrato, será procesada

applicable data protection Laws, in particular, the Regulation (EU) 2016/679, 27 of April 2016, on the protection of natural persons with regard to the processing of Personal Data and on the free movement of such Personal Data (the “**GDPR**”). To that end, the recipient party shall process such Personal Data during the retention period as provided by Law and with the purposes of the proper performance, development and compliance of the Agreement, to carry out the transparency and transfer of value in accordance with the applicable regulations, as well as for the compliance of the legal obligations towards the controller of the Personal Data.

**13.2 Information.** The disclosing party shall inform the recipient party of any rectification or erasure of Personal Data or restriction of processing under applicable data protection laws provided such Personal Data was disclosed to the recipient party in the course of development and implementation of the subject matter of this Agreement. The disclosing party shall inform its affected employees about processing of their Personal Data by the recipient party for the purposes of this Agreement so that the recipient party complies with its information requirements under applicable data protection laws towards employees. Likewise, each party and its employees shall exercise the rights on access, rectification, erasure, right to restriction and to object of processing, as well as the right to data portability of Personal Data, by submitting a written request to the email of the other party as detailed below:

- (a) The Organization: FISEVI. Fundación Pública Andaluza para la Gestión de la Investigación en Salud de Sevilla;

or by sending a letter addressed to , with a copy of the National Identification Number.

por esa parte en estricto cumplimiento con la legislación de protección de datos aplicable, en particular, el Reglamento UE 2016/679, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y la libre circulación de estos datos (el “**RGPD**”). A estos efectos, la parte receptora tratará dichos Datos Personales durante el período de retención legalmente establecido y con la finalidad de la correcta ejecución, desarrollo y cumplimiento del Contrato, para llevar a cabo las obligaciones de transparencia y transferencia de valor de acuerdo con la normativa aplicable, así como para el cumplimiento de las obligaciones legales aplicables al responsable del tratamiento de los Datos Personales.

**13.2 Información.** La parte reveladora deberá informar a la parte receptora de cualquier rectificación o borrado de Datos Personales o restricción de tratamiento según la legislación de protección de datos aplicables, siempre que dichos Datos Personales se hayan divulgado a la parte receptora en el curso del desarrollo e implementación del objeto del presente Contrato. La parte reveladora deberá informar a sus empleados afectados sobre el tratamiento de sus Datos Personales por la parte receptora a los fines del presente Contrato, de modo que la parte receptora cumpla con los requerimientos de información de las leyes de protección de datos aplicables a los empleados. Asimismo, cada parte y sus empleados podrán ejercer los derechos de acceso, rectificación, supresión, limitación u oposición a su tratamiento, así como a la portabilidad de los Datos Personales, solicitándolo por escrito a la dirección de correo de la otra parte detallada a continuación:

- (a) La Organización: FISEVI. Fundación Pública Andaluza para la Gestión de la Investigación en Salud de Sevilla;

o bien mediante escrito dirigido a , junto con copia de su DNI.

(b) Merck: [REDACTED]

or by sending a letter addressed Merck, S.L.U., Data Protection Officer, [REDACTED], [REDACTED], with a copy of the National Identification Number.

(b) Merck: [REDACTED]

o bien mediante escrito dirigido a Merck, S.L.U., Delegado de Protección de Datos, [REDACTED], [REDACTED], junto con copia de su DNI.

**13.3 Processor of Personal Data.** If and to the extent Personal Data is processed by a party on behalf of the other party, the recipient party is acting as a “processor” and, therefore, provisions under GDPR, as well as the remaining applicable Laws and regulations and the Personal Data processing agreement executed by the parties shall apply to the recipient party. In this regard, the processing of Personal Data shall be carried out in accordance with the purposes established under Clause 1 above. In addition, and as the case may be, the parties shall execute the relevant Personal Data processing agreement as provided for under Article 28.3 of the GDPR.

**13.4 Notification of breach of security.** The recipient party shall promptly notify the disclosing party in writing after becoming aware of any breach of security leading to the accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorized disclosure of, or access to, Personal Data subject to this Agreement (the “**Data Breach**”). The recipient party shall, as per the request of the disclosing party, provide all further reasonable information about the Data Breach including, but not limited to, a reasonably detailed description of the Data Breach and the categories of Personal Data affected by the Data Breach.

**13.5. Assignment of Personal Data.** Likewise, and without prejudice to the provisions under Clause 6 below, the recipient party shall be entitled to assign the Personal Data to other companies belonging to the group of companies of such party, as well as other subcontractors’ third parties for de development of the Agreement.

**13.6 Cross-border Transfer.** The recipient party shall not process or transfer Personal Data subject to this Agreement to a country outside of

**13.3 Tratamiento de Datos Personales.** En el supuesto que una parte procese Datos Personales por cuenta de la otra parte, la parte receptora actuará como “encargado del tratamiento” y será de aplicación a la parte receptora lo establecido en el RGPD, así como la normativa de aplicación. En este sentido, el tratamiento de los Datos Personales se realizará con las finalidades establecidas en la Cláusula 1 anterior. Adicionalmente, y en el caso de ser necesario, las partes suscribirán el correspondiente contrato de encargado de tratamiento de Datos Personales de acuerdo con lo establecido en el Artículo 28.3 del RGPD.

**13.4 Notificación de violaciones de seguridad.** La parte receptora notificará por escrito a la parte reveladora inmediatamente después de ser conocedor de cualquier violación de seguridad que conlleve la accidental o ilegal destrucción, pérdida, alteración, divulgación no autorizada o acceso a Datos Personales objeto del presente Contrato (la “**Violación de Datos**”). La parte receptora, a solicitud de la parte reveladora, proporcionará toda información razonable sobre la Violación de Datos incluyendo, pero no limitado, una descripción detallada de la Violación de Datos y las categorías de Datos Personales afectados por la Violación de Datos.

**13.5. Cesión de Datos Personales.** Asimismo, y sin perjuicio de lo establecido en la Cláusula 6 siguiente, la parte receptora de los Datos Personales podrá ceder los Datos Personales a otras sociedades pertenecientes al grupo empresarial de dicha parte, así como terceras partes subcontratistas para el desarrollo del Contrato.

**13.6 Transferencias Internacionales.** La parte receptora no tratará ni cederá Datos Personales sujetos a este Contrato a un país fuera de la

the EU, European Economic Area, Switzerland without the disclosing party's prior written consent; such consent is provided by concluding the EU Standard Contractual Clauses.

Unión Europea, Espacio Económico Europeo o Suiza sin el previo consentimiento por escrito de la parte reveladora; siendo dicho consentimiento proporcionado mediante la formalización de las Cláusulas contractuales tipo de la Unión Europea.

#### **14. Representations, Warranties, and Covenants**

(i) It has the full power and right to enter into this Agreement;

(ii) It has complied with all Applicable Laws in its application for Medical Education Funding from Merck and will comply with all Applicable Laws for any Medical Education Funding under this Agreement;

(iii) It shall maintain records during the term of this Agreement and for one (1) year following expiration or termination of this Agreement relating to funds received as a result of the Medical Education Funding and related expenditures and uses. Merck or any of Merck's affiliated companies shall have the right, upon reasonable notice, to examine such records;

(iv) It shall promptly deliver to Merck any additional information reasonably requested to support Organizer's application for Medical Education Funding;

v) The Medical Education Funding is not being received as a reward or in exchange for recommending, prescribing, dispensing, purchasing, supplying, selling, administering, referring, arranging for, or ordering Pharmaceutical Products, or to induce Organizer recommending, prescribing, dispensing, purchasing, supplying, selling, administering, referring, arranging for, or ordering Pharmaceutical Products in the future;

#### **14. Declaraciones, garantías y compromisos**

(i) Tiene plena potestad y derecho a suscribir el presente Contrato;

(ii) Que ha cumplido con la Legislación Aplicable en la solicitud a Merck de Ayuda para Actividades de Formación Médica y que cumplirá con toda la Legislación Aplicable en relación a la Ayuda para Actividades de Formación Médica en virtud del presente Contrato;

(iii) Mantendrá los registros relativos a la ayuda recibida como resultado de la Ayuda para Actividades de Formación Médica y los gastos y usos relacionados durante el plazo de duración del presente Contrato y el año siguiente a la expiración o terminación de este Contrato. Merck o cualquiera de las afiliadas de Merck tiene el derecho a auditar dichos registros, mediando un previo aviso razonable;

(iv) Deberá entregar inmediatamente a Merck cualquier información adicional razonable requerida para justificar la solicitud del Organizador para la Ayuda a Actividades de Formación Médica;

v) La Ayuda para Actividades de Formación Médica no se recibe como recompensa o intercambio para la recomendación, prescripción, dispensación, adquisición, suministro, venta, administración, referenciación, disposición o encargo de Productos Farmacéuticos, o para inducir a la recomendación, prescripción, dispensación, adquisición, suministro, venta, administración, referenciación, disposición o encargo de Productos Farmacéuticos en el futuro;

(vi) The Medical Education Funding constitutes fair market value for the activities supported by the Medical Education Funding;

(vii) It shall abide by all applicable standards for commercial support established by the accrediting body for the Program or any other entity that may accredit professional medical education;

(viii) It is not currently excluded, suspended, or otherwise ineligible by any governmental body to participate in Continuing Medical Education/Independent Medical Education. If, before the date of the Program, Organizer becomes excluded, suspended, or experiences the ineligibility mentioned in the preceding sentence, Organizer shall immediately notify Merck;

(ix) It must approve all other Merck support associated with the Program (e.g., distributing brochures, preparing slides); and

(x) Organizer shall make no payment nor transfer anything of value, directly or indirectly, to any official or other person to influence any decision to obtain or retain business or gain an advantage in the conduct of business, or to induce such official or other person to perform a function in violation of any Applicable Laws.

**15. Assignment.** The rights and obligations of Organizer under this Agreement are personal to Organizer and may not be assigned or subcontracted to others without Merck's written consent. Merck may assign this Agreement in whole or in part without Organizer's consent.

**16. Notices.** Notices hereunder must be in writing and given to the other Party by in-hand delivery; by electronic mail; by facsimile; by first-class mail, postage prepaid; or by air courier to the mailing address set forth above or to such

(vi) La Ayuda para Actividades de Formación Médica es conforme al valor justo de mercado de las actividades que se van a realizar en virtud de la misma;

(vii) Deberá cumplir con todas las normas aplicables a la asistencia comercial establecida por el organismo de acreditación para el Programa o cualquier otra entidad que pueda acreditar la formación médica profesional;

(viii) En la actualidad, no le afecta ninguna causa de exclusión o suspensión, así como cualquier otro condicionante para ser elegido y participar en Formación Médica Continuada/Formación Médica Independiente. Si antes de la fecha del Programa, la Organización fuera excluida, suspendida o afectada por cualquier causa que posibilitará su elección, ésta lo notificará inmediatamente a Merck;

(ix) Deberá aprobar cualquier otro soporte de Merck asociado al Programa (por ejemplo, distribución de folletos, la preparación de diapositivas); y

(x) El Organizador no deberá realizar ningún pago o transferencia de valor, directa o indirectamente, a ningún funcionario u otra persona para influenciar en la decisión de obtener o retener un negocio u obtener una ventaja en la realización de negocios, o para inducir a tal funcionario o persona a ejercer funciones violando la Legislación Aplicable.

**15. Cesión.** Los derechos y obligaciones del Organizador en virtud de este Contrato son propios del Organizador y no pueden ser cedidos o subcontratados a terceros sin el consentimiento por escrito de Merck. Merck podrá ceder este Contrato en su totalidad o en parte sin el consentimiento del Organizador.

**16. Notificaciones.** Las notificaciones deben ser por escrito y dadas a la otra Parte mediante entrega en mano; por correo electrónico; por correo urgente; franqueo prepagado; o por vía mensajero a las direcciones de correo

other address as either Party may designate. Notices shall be effective when received.

**17. Severability.** If any provision of this Agreement is held to be invalid, void, or unenforceable, such provision shall be deemed to be restated to reflect as nearly as possible the original intentions of the Parties in accordance with Applicable Laws, and the remaining provisions of this Agreement shall remain in full force and effect

## **18. Term and Termination**

**18.1. Term.** This Agreement commences on the Effective Date.

**18.2. Survival.** Expiry or termination of this Agreement shall not relieve either Party of any obligation or liability accrued prior to the expiry or termination date. In addition to specific provisions that survive pursuant to their own terms, the obligations of the Parties under the Sections entitled Notices, Severability and Miscellaneous shall survive the expiry or termination of this Agreement.

establecidas anteriormente o a otra dirección que cualquiera de las partes pueda designar. Las notificaciones serán efectivas desde el momento de su recepción.

**17. Nulidad Parcial.** Si cualquier disposición de este Contrato fuese considerada inválida, nula o inaplicable, dicha disposición será modificada para reflejar en lo posible las intenciones originales de las partes de conformidad con la Legislación Aplicable y las restantes disposiciones del presente Contrato continuarán en pleno vigor y efecto.

## **18. Duración.**

**18.1 Vigencia.** Este Contrato entra en vigor en la Fecha Efectiva

**18.2 Continuidad.** La expiración o terminación de este Contrato no libera a ninguna de las Partes de cualquier obligación o responsabilidad en la que haya incurrido con anterioridad a la fecha de expiración o terminación. Adicionalmente a la continuidad de previsiones especiales en virtud de sus términos, las obligaciones de las partes previstas en las secciones denominadas Notificaciones, Nulidad Parcial, y Miscelánea sobrevivirán a la expiración o terminación de este Contrato.

## 19. Miscellaneous

This Agreement, including the funding application filed by Organizer, which is hereby incorporated by reference, is the entire agreement between the Parties relating to the subject matter hereof and supersedes all prior agreements between the Parties relating to the subject matter hereof. No agreement modifying or waiving any provision of this Agreement shall be binding unless made in a writing that references this Agreement and is signed by both Parties. This Agreement and all claims related to it shall be governed by the laws of the headquarters of Merck, without regard to its choice or conflict of law provisions.

Electronic signature: Each party acknowledges and agrees that its electronic signature included in the contract is intended to authenticate this document and to have the same force and effect as manual signatures and, therefore, each party agrees to be bound by the full terms and conditions contained in this document and understands that it becomes legally binding. Only the electronic signature' owner can append their electronic signature and that responsibility cannot be delegated to anyone else. The contract and any information contained herein will not be stored by Adobe E-sign system only but by Merck KgaA, Darmstadt (Germany) and its relevant subsidiaries according to the applicable data privacy protection' legislation.

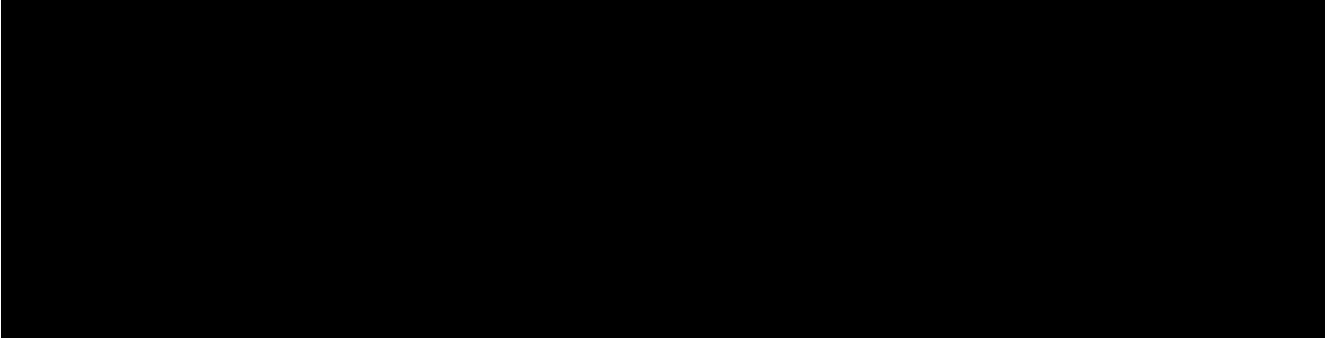
## 19. Miscelánea

Este Contrato, incluyendo la solicitud de financiación completada por el Organizador, la cual se incorpora al presente por referencia, constituye la plena voluntad entre las Partes en relación con el objeto del presente Contrato, y reemplaza todos los contratos anteriores entre las Partes relacionados con dicho objeto. Ningún contrato de modificación o renuncia a cualquier disposición de este Contrato será vinculante, a menos que se haga por escrito y hacienda referencia al presente Contrato y sea firmado por ambas partes. Este Contrato y todas las posibles reclamaciones en virtud del mismo se regirán por la legislación del país en el que radique la sede de Merck, independientemente de su elección o las provisiones en caso de conflicto de leyes.

Firma electrónica: Cada parte manifiesta y acuerda que la firma electrónica incluida en este contrato tiene como finalidad el autenticar este documento y tener la misma vigencia y efecto que una firma manual y, por tanto, cada parte acuerda obligarse por todos los términos y condiciones establecidos en este documento y reconoce que tiene carácter vinculante legalmente. Únicamente el titular de la firma electrónica puede agregar su firma electrónica y dicha responsabilidad no puede ser delegada en ninguna otra persona. El contrato y la información contenida en el mismo no será almacenado únicamente por el sistema de Adobe E-sign sino también por Merck KgaA, Darmstadt (Alemania) y sus correspondientes sociedades afiliadas de acuerdo con la normativa en materia de protección de datos de carácter personal.

COMPANY/COMPAÑÍA

REQUESTOR/ORGANIZADOR



Signature/Firma:

Signature/Firma:

Printed Name/Nombre: Isabel Sánchez Magro

Printed Name/Nombre: *José Cañón Campos*